













### Щоктам лучкіжыка пуктыны зонвізалун кутом.

#### Васодіно больніча стрітны оз ков.

Вісер вёлбэтэ (Сыктыв у.) локтан тулысаан лёддочны стрітны был больніча „Від тујыв“ места. Тајэ местаыс васод, шёрас золанік кос-норыс, а отар-модарас нур. Тащом-інад больнічатэ стрітны оз шогмы. Вісер вёлбэтган, віт кілометр-сајын (Одыб ту-вылын) ем зев міча, пожом-вёра косјаг, шуоны „Мамун-јагөн“, зк Вісер-ју бокас. Васодінад-дорыс медбур бол-нічасэ стрітны тајэ пожом-јагас.

Обздравлөн, лёбэ Уздрав-лөн колэ та-вылэ віждлыны.

#### Одыбса.

**Өлөдөј тащом „пельшёрсө“.**  
Мажа вёл. (Куломдін у.) Пезмөгса пельшёр Петровлөн гөтырес Мажаын „пельшөр-алэ“. Пін кыскігјасөн јөзлыс жүгөдлө пінјасэ да сөгалэ кушом-сурэ порошокјас. Сөс-са кывсө, вёчалэ-пө гуөдн абортјас.

Областувса зонвізалун ку-тан жүкдлөн колэ дугдны Петров гөтырес лекаралө-мыс да төдмавыны, кытыс сы-лы сурэ сымда лекарствоыс да струментјасыс.

#### Өиктса.

#### Лок висомкөд колэ чорыда вермаены.

Шојнаты вёл. (Кулом-дін у.) ныв-зон кытын јона паскалөма кыз-сурэ олөм. Ныв-зон 18-20 арбсајас вис-алөны лок висөмөн. Вёлбөту-са організатсіјас тајэ ло-кыскөд вермасөм - понда оз төждыны. Колэ та-вылэ јон-жыка віждлыны, медым ві-өдыс јона ез вермы паска-выны.

#### Гаміс.

#### Лечітөм-пыды кувны щөктө.

Лузјывса (Сыктыв у.) пель-шөр Гаврілов јөзсө лечітөм-

вөсна оз төждыс, воласны јө-зыр сы-дінэ да некушөм ле-карство оз сет. Февраль 10 лунэ өтө фадө локтөма да корэ вөлөм кык арөса кага-лы сетны отсөг насмукаыс. Гавріловыс воча шуас:—нур-увсө-өмөј кагадылыс он чыш-кыв? Некушөм отсөг ме сет-ны ог вермы, весас буржык татыс... Сіэ-жө локтас Гаврі-лов-дінэ пөрыс фадө кызөмыс порошокі корны. Гавріловыс герөгтас сөмын морт-вылад те-пө пөрыс-нын да оз-нын ков лечітныс. Кад-нын-пө те-ныд кувны,—шуөма-дај. Фа-дөыс ескө дыр відчыгас по-рошкітө-да, нінөмтөг лоэ мун-ны, тащом лечітөмыс Гаврі-ловлөн зев щөкыда овлө. Сыктыв уездувса зонвізалун-кутан жүкөд, мыј шуан та-вылө?

М. Зоркеј.

#### Вешөрө стөрөжсө віждны.

Мажа вёл. (Куломдін у.) колан во пельшөр муніс вел-дочны да өнө-на Уздрав-сы-пөды некодөс ез мөдөд. Аптекаас стөрөжыс вешөрө олө, ужтөг. Көрткерөсыс е-скө кор-сурэ волывлө пельшө-дыс-да, зев шоча. Исполком-лөн колэ пөдлавыны аптекасө, лёбө корны был пельшөрөс, стөрөжыс-вылэ өм віжд-до-рыс.

Носпао—М.

#### Бус-пыщкын пуртынасам.

Сыктывдінкарын Комі Гель-банклөн мунө щөтөводнеј-курс. Курсантјас олөны ко-милесса баракын, кык зөла вежөсын 40 морт. Бусыс ве-жөсјасыс некор оз бырлы, вольпасјас-вылын чун суда пуркјалө. Стөрөж ескө чыш-кылас-жө-да, пыр бусыс бөр 40 мортылөн пукас.

Н.С.М.

#### Висөејаслы лоэ 33 кілометр-сајө ветлыны.

Позты вёл. (Куломдін у.) колан во јул төлысын во-сөылс пельшөрскеј да акушер-скеј пункт. Пельшөр да аку-шерка волісны кыскө шоныд-ыныс. Көзүд төвөыс, тыдалө, најө повчысны да сентябр-тө-лысын јуојас лебігөн најө щөщ лебісны—пышјисны.

Оні Позтыын пельшөр-ні акушерка-ні абуө. Висөејас-лы быд дукын лоэ мунны 33 кілометр-сајө Мордінө, лёбө Көрткерөсө.

Кор-сурө ескө мордінса пельшөр волывлө-да, крестана-вылө віждлыны праеја оз ешты нокоө вөрлеысјас-пөвысн. Оні гырыөс да че-лаф јона висалөны гріппөн да мукөд-пөлөс висөмјасөн.

Позтыса крестана-понда төждысыс некод абу. Вожын-над ескө почыс-нын короны көт лекарствојассө сөтавыны мортөс.

Уздравлөн колэ төжды-ны јөзлыс зонвізалун-кутөм-понда да ыстыны Позтыө пель-шөрөс.

#### Напыа.

#### Регыд став јөзыслөн рушкуныс дундас.

Сыктывдінкарын пыр гор-зам культурнеј поход өдөдөм-јылыс, сөмын ме колана-торсө, кодөс пощө вөчны зев кокыда, огө вөчө. Театрын, мөд ступена школаын, сов-партшколаын, велөдчыөсас общежітөјөсјасын да мукөд уч-реждењејөсјасын некор абу пучөдөм јуан ва.

Карса санітарнеј коміссіја ескө відлавлас-да олөмө нін-өм оз нудө. Пучөдтөм ватө јубөм-понда унабн норасөны кынөм висөмөн.

Кад-нын карса санітарнеј коміссіјалы палөдчыны узан-ыныс да віждлыны та-вылө.

#### Свамін.

#### Мі щөктам:

Сыктывдінкарса зубова-чебнеј кабинетса врачөс ві-сан пінјас нещкігөн буржы-ка віждны да дугдыны јөз-лыс зонвіца пін нещкөмыс.

#### Письмо в редакцию.

Тов. редактор.

Прошу в издаваемой Вами газете „Жугыд туј“ напечатать сле-дующее:

За последнее время со сторо-ны некоторых товарищей про-скальзывают мысли о моей при-надлежности к партии социали-стов-революционеров.

В связи с этим считаю необхо-димым заявить:

Моя принадлежность к партии с-р. имела место на Дальнем Во-стоке при существовании там самостоятельной демократиче-ской республики. С ликвидацией последней и присоединением ее к Советскому Союзу, когда представилась для меня возможность ознако-миться с деятельностью партии с-р. за годы революции, я при-шел к убеждению, что партией в ее деятельности за указанный период допущен был по отно-шению к пролетарской революции ряд контрреволюционных выступ-лений, при чем остающиеся и по настоящего времени группы ее продолжают стоять на тех же по-зициях. Это побудило меня, с конца приблизительно 1923 г., порвать как с самой партией, так и отдельными ее членами всякую связь.

В своей дальнейшей работе, я ставлю для себя исключитель-ной задачей участие в социали-стическом и революционном строительстве Советской власти, руководимой партией пролетари-ата ВКП. А. Виноградов.

### ГУРС ШАТЈАС ІЗІСНЫ, А ПЫҘЫС ЕЗ АРТМЫ.

Слөбөдаса (Јемдін у.) испол-комлөн ем мельніча, Сені мел-нікалөны вөлі 3 морт. Најө мельнічасө некушөм-ногөн оз дөщөртны, сы-вөсна сөсөа слансө да прудсө выис жүгө-діс. Исполком бөстчөс вөчны был пруд, сөмын ужыс муніс зев омөла. Уж пасыс, кушөм-ногөн колө вөлі нуны ужсө, былун вежласөс. Та - понда прудјас бара жугалі. Сіэ-жө исполком медаліс кык мортөс сваја сүјны, сөмын кі-јывөыс вөчөмабө шогмытөма. Испол-комса секретар Коновалов ез віждөлы уж-вылас да ужалан донсө мынтисны налы. Ужа-

лыөјасыс вөліны Коновалов-лөн кык-вок. Мельніча вөчөм-вылө вічөсны өм мөда-мөдлы отсасан комітетлыс, дај ас-костса вотөн чукөртөм өм 3000 шат-гөгөр. Сіэ-жө ужа-лісны-і јөзыс ас вөлабн.

Оні крестаналы лоэ вет-лыны іздөчны 75 кілометр-сајө. Лока ужалөмыс став мыжыс водө исполком-вылө, сөмын ужалысјассө сетыс өнө-на абу сөтөмабө сүдө.

Кодлы мог, віждөлөј та-вылө да исполкомса ужалыс-јассө чорыда мыждөј.

Оса.

#### Ізкі-улыс кыд петө.

Іпат сиктын (Прөндор вёл. Јемдін у.) крестана зев јона норасөны мөда-мөдлы отсасан комітет-вылө: мельнічас-пө мельнікыс бура ізөм-пыфдө сү-щыкөд, ізө зев гырыса.

Выл-морт.

—Керчөмјаса (Куломд. у.) исполком оз нудө олөмө Обіс-полкомлыс шүөмсө ізөмыс пычөн бөстөм-јылыс. Мельнік-јас пыр-на бөстөны лопатнејсө ас-ногыс- өмөн. Пычөн бөстө-ны зев еща. Нансө унжык јөзыс іздөчны-нын. Мельнік-јас коператівө нөтө-на пычсө ез сетны.

№ 143.

#### РАДІО-ПРІОМНІКЈАС ЈОНА -НА ТОРКСАВЛӨНЫ.

Оні пөштө быд вёлбөтын емө радиопріомнікјас, сөмын најө зев омөла ужалөны.

Нувчм заводын лёдөдөма транс-латсіја быд керкас. Робөчејаслыс керкасө радиофитсірутөма 70%-мында. Налы тајэ зев німкоф, ужа-лөм-брын вермөны радио кывзыны гортаныс-да, сөмын уна-на емө мелучіјас, пріомнеј стансіја щө-кыда оз ужавлы-да. Мі ескө технік-јас чукөртчылім-да, огө-на төдө мй-понда овлөны торкөмјасыс. Кы-мыј лёдөдны буржыка пріомніксө огө төдөј. Та-понда мелдөвн лек-тсіја-дырјі, лёбө доклад-дырјі стан-сіја дурдө ужавны, чөв лантө.

Оні СССР-пагта радио ужөн вөскөдлө НКПТ, а мјан Сыкты-вдінкарса пошта телеграф контора оз вермы індыны торја радіотех-нікөс (мукөд-пөлөс ужыс мездөмөн), коді ескө верміс ветлөдлыны сик-тјасө да інструкіуртны радио-а-паратөн ужалыөсөс.

Вощ-вылө Одр-лы-лы кодлы-лы колэ та-вылө буржыка віждлыны да індыны торја інструкторөс, коді ескө култс волывлыны местајас-вы-лө да сөгалэ колана індөјас, пет-көдліс, кыч колэ ужавны.

М. Аньіөмов.

#### Мыјла-нө сізі вөчөны?

Мјан карын ем уна ужтөм јөз, кодјас зев-нын дыр ужсө корөбны да зев гөла олөны. А өні неважөн-на локтс Іванөс Батманова А. (мужыкыс бөстө 100 шат) да сіјөс пырөтөм пыр-жө сүјөмабө местаө, Обісполкомө.

РКІ-лы колэ төдмавыны, мыјла Батмановалы некушөм бөчөдөс ез вөв местаө короны.

Служітыө.

#### Пөрјалөмөн ужалөмыс колэ мыждыны.

—Ајкіна вёл. (Јемдін у.)

Гемуковса мельнікјас Обіс-полкомлыс шүөмсө лопатнеј бөстөм-јылыс олөмө оз нудөны. Исполкомлы пыч сөтисны кыд кодөс да еща, а асныс фадө-ыдылыс кыч вермөны, сіці-і ку-льбөны лопатнејсө. Лопатнеј бөстөгөн бөстөны пычтө пыш-неј. Гіра пуктан скалкаыс сөкыд. Гірајасыс сөкыдөс-жө. Тајөјас-вылас віждөлыс некод абу.

Подков.

#### Лучкі-ө сізі лоэ?

Сыктывдінкарса Горпо пуктөма мог щөбөдны карса олыөјассө ас-лас чорыд наннас. Оні вөсег пы-щөн дугдыны сөтавыны, мырөн бы-днөс вердөны Горпо пөжалөм нан-өн. Обторгөтфеллы, буракө, тајэ наныс зев чөскыд кажтөч, был пе-карнајас, кывсө, восталөны карө.

Пөжалөм нан сөтөмыс омөл-торсө нінөм-на ез кушлыны дү-мыштыны. Та-вылө ставыс угө. Об-торгөтфеллы колэ тајэ шүөмсө ве-жны: бд оз ставыс вөвјавны быд лунтө уна часөн сулавны бөчө-дын.

М.а.

#### Мыјла-нө законсө пыды өз пуктыны.

Совнарком важөн-нын щөк-тыліс дугдыны винајасөн да сурөн вузасөмыс сојан-јуанін-јасын, буфетјасын да клуб-јасын.

„Асја кыа“ гостінітса-ын өні-на вузалөны сур да винограднеј вина. „Асја кыа-ын“ вытө-на щөкыда овлө-кодалан „сөмејнеј вечерјас“. Сөщөм сөмејнеј вечерјас-вы-лас овлө кодалөмөн гажөд-чана „смычкајас“. Сені јубны партіејөсјас, комсомөлөчјас, ыстөм јөз, спөтсјас, врачјас, агрономјас, завјас, машині-сткајас, нывјас, бабајас, том-јас, пөрыөсјас.

Тащө-өмөј пощө вөчнысө? Озө-мөј пощө тащөм-нога гаж-сө бырөдны, а кодалан тор-јассө вузасөмыс зкөз дуг-гөдны. Адмотдел, вгстав, Есперантісто.

### Висөе скөтлы отсөг сетөм колө буржыка пуктыны.

#### Кулалөны мөсјас.

—Көбра вёл. (Сыктыв у.) зев јона кулалөны мөсјас. Крестана оз төдны кушөм-вө-мөн висалөны мөсјас да кы-ці колэ лечітны. Ветфельшер медбөрјамө воліс нөл төлыс-сајын да өнөч ез-на воы.

Скөт пельшерлөн колэ щө-кыджыка Көбраө волывны.

—Сольдін вёлбөтын (Јем-дін у.) висалөны кушөмкө вө-өмөн вөвјас да мөсјас. Ку-лыны-нын бура уна лов. Вет-фельшер вёлбөтын абу. Вол-исполком ескө бура унаыс-нын коріс ветфельшерөс јөртө-дінө-да, сөмын сіјө оз-і мөв-пав воыныд. Көсјыліс вөсег врач воыны, аскі лёбө-пө ас-комыс локта,—шүө. Сы-кад-саан кык-вежон-нын колэ, а врач нырсө ез-на мытчыв. Тащө крөсөтанө пөрјавлы-ны абу лёсыд.

#### Төдыс.

#### Корөны ветфельшерөс.

Лөкчм вожын (Куломдін у.) таво јона висөны да кулалө-ны вөвјас, мөсјас да ыжјас. Волісполкомјас ескө тајэ а-дөны-да, олөны лантөмөн. Крестана јона мургөны. Быд-во-пө чукөртөм өм фельшер-јассө лёдөдөм-вылө, сөмын-пө

фельшерјастө огө ащылөј, от-сөг абу,—шүөны лөкчмса фа-дөјас. Став кулөм вөв-мөссө да ыжјаслыс кулөмсө-кө ар-тыштыны, крестаналөн уроныс вывті-нын былө кајө.

Көрткерөсса ветфельшер Королов арсаыс ез-на кајлы Лөкчм вожө. Медјона вөв-мөс висөны гөл крестаналөн. Налөн туруныс оз тырмы, дај унжыклөн сөдасөма, гідјас да картајас көзөдөс, шоныд кар-тајас вөчны выныс оз сүчы. Гөл крөсөтанын 30-95 кілометр-сајыс фельшертө ва-лыны оз вермы.

Куломдінса уисполкомлөн колэ Лөкчм-вожө лёдөдны ветфельшерөс, лёбө щөкты-ны маті-гөгөрыс фельшерјассө кајлыны Лопыдінөз быд ку-јім төлыс-мыстө дтчыд, скөтөс лечітөм-могыс. К а п л а.

#### Дыш, буранк, лома.

Прөндор вёлбөтө (Јемдін у.) ветфельшер волас-да пыр өтк-лаын сулалө, сиктјасө оз і вет-лыс. Кілометр-сајын Прөн-дорсаан олө өтө крөсөтанін. Сылөн ем рөмановскеј пөр-өда ыж. Сіјө відлыны ветfel-шерөс корласны да оз-і вет-лы, некушөм індөдјас ыжөс висөм-јылыс оз сет. У р.